SET STANDARD

— SET THE REFERENCE. FLY THE STANDARD. —

SET STANDARD TRAINING

FLIGHT CREW TRAINING DOCUMENT
EASA · SERA · OACI · AIP ESPAÑA

GUÍA RÁPIDA DE FRASEOLOGÍA VFR · ESPAÑOL E INGLÉS

VFR Phraseology

Las frases normalizadas de cada fase del vuelo, listas para usar en cabina

Compañera de VFR Comms · Manual de radiotelefonía



DESTINADO A
Alumnos y pilotos VFR

MARCO NORMATIVO
SERA · OACI · EASA · AESA

IDIOMAS
Español · English

EDICIÓN
1 · Revisión 1.0

FECHA
NOVIEMBRE 2026

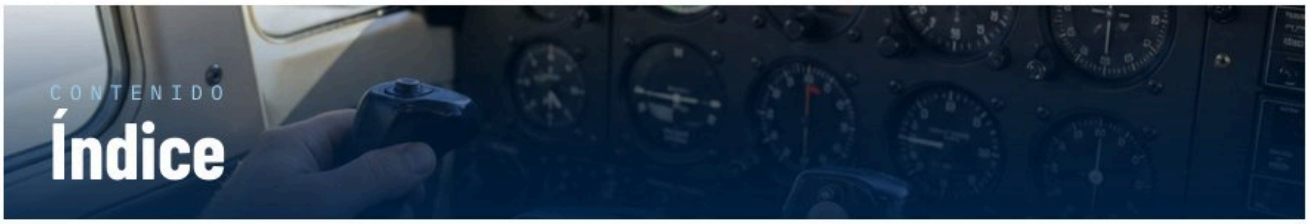
FORMATO
PDF digital

01-02 BASES ›
03-06 FASES DEL VUELO ›
07 EMERGENCIAS ›
08 VUELO COMPLETO ›
A ANEXOS ›
≡ ÍNDICE ›

© 2026 SET STANDARD. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin autorización escrita. Material de instrucción: no sustituye a la normativa vigente, al AIP ni a las instrucciones de los servicios de tránsito aéreo.

AUTOR · FEDERICO RUIZ EGUSQUIAGUIRRE ›

SETSTANDARD.ES · Edición 1 · Revisión 1.0 · Noviembre 2026



CONTENIDO

Índice

PARTE I BASES

01 Técnica de radio: alfabeto, números y palabras normalizadas 4

02 Indicativos, estructura del mensaje y colación 11

PARTE II FASES DEL VUELO

03 Aeródromo controlado: de la plataforma al circuito 17

04 Entrar, salir y cruzar una zona de control 22

05 Aeródromos no controlados, AFIS y autoinformación 27

06 En ruta: información de vuelo, transpondedor y meteorología 31

PARTE III EMERGENCIAS

07 Emergencia, urgencia y fallo de comunicaciones 37

PARTE IV VUELO COMPLETO

08 Un vuelo completo, de principio a fin 43

REFERENCIA

A Anexos: tarjeta rápida, glosario y referencias 47

Registro de revisiones

EDICIÓN / REV.	FECHA	CAMBIOS
1 / 1.0	Octubre 2026	Primera edición. Actualización al Reglamento de Ejecución (UE) 2024/404 y revisión técnica final. Contenido derivado de VFR Comms · Manual de radiotelefonía, edición 1, revisión 1.0 (normativa consultada: Reglamento de Ejecución (UE) 923/2012, SERA, en especial la sección 14, SERA.8015 y SERA.14083, modificado por el Reglamento de Ejecución (UE) 2024/404; OACI Anexo 10 vol. II y Doc 4444; AIP España).

1.1 El equipo y la técnica

NORMA · SERA.14045 — TÉCNICA DE TRANSMISIÓN

Las transmisiones serán **breves** y se harán en un tono de conversación normal. Las palabras y frases normalizadas se usan con el significado definido en la norma.

MOMENTO	QUÉ HACER
Antes	Escuche la frecuencia unos segundos para no interrumpir un intercambio ni solaparse con una colación. Piense el mensaje completo antes de pulsar.
Al pulsar	Pulse el PTT, espere un instante y empiece a hablar: así no se pierde la primera palabra, que suele ser el indicativo.
Al hablar	Micrófono cerca de los labios, voz normal y ritmo constante; pausa breve antes y después de las cifras.
Al terminar	Suelte el PTT nada más acabar y compruebe que no se ha quedado pulsado. Dé tiempo a la respuesta antes de repetir la llamada.

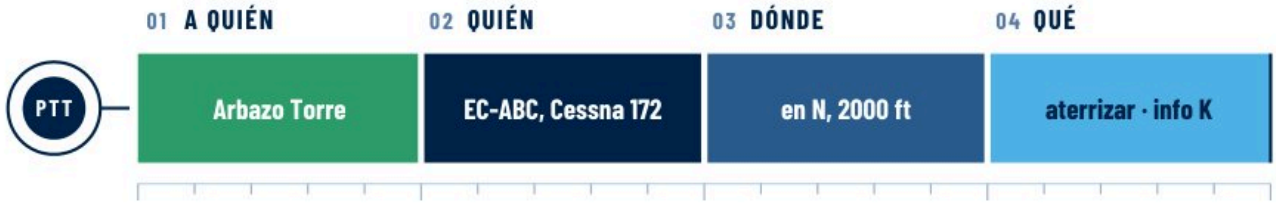
ERROR FRECUENTE · LA TRANSMISIÓN BLOQUEADA

Si dos estaciones transmiten a la vez, ninguna de las dos se entiende y ambas creen haber sido oídas; en el receptor solo se escucha un pitido o un ruido. Si no le contestan, no dé por hecho que le han recibido: espere unos segundos y repita. Un PTT atascado deja a todos sin frecuencia.

1.2 Alfabeto de deletreo

LETRA	PALABRA	PRONUNCIACIÓN	LETRA	PALABRA	PRONUNCIACIÓN
A	Alfa	AL fa	**N**	November	no VEM ber
B	Bravo	BRA vo	**O**	Oscar	OS car
C	Charlie	CHAR li	**P**	Papa	pa PA
D	Delta	DEL ta	**Q**	Quebec	ke BEC
E	Echo	E co	**R**	Romeo	RO me o
F	Foxtrot	FOX trot	**S**	Sierra	si E rra
G	Golf	golf	**T**	Tango	TAN go
H	Hotel	jo TEL	**U**	Uniform	YU ni form
I	India	IN dia	**V**	Victor	VIC tor

2.2 La llamada inicial



«Arbazo Torre, EC-ABC, Cessna 172, en November, 2000 pies, para aterrizar, con información Kilo»

Frecuencia muy cargada: basta con «A QUIÉN + QUIÉN» y esperar a que le contesten.

FIG 2.1 *Estructura de la llamada inicial.*

((·)) Llamada inicial breve en frecuencia cargada		Primer contacto
PIL	Arbazo Torre, EC-ABC.	*Arbazo Tower, EC-ABC.*
ATC	EC-ABC, Arbazo Torre, prosiga.	*EC-ABC, Arbazo Tower, pass your message.*
PIL	EC-ABC, Cessna 172, en November, 2000 pies, para aterrizar, con información Kilo.	*EC-ABC, Cessna 172, at November, 2000 feet, for landing, information Kilo.*

«Prosiga» / "pass your message" lo dice el ATC para invitar a transmitir; el piloto nunca lo usa como respuesta a una autorización.

2.3 Qué hay que colacionar siempre

NORMA · SERA.8015(E)

Se colacionan **siempre**, por voz, las partes relacionadas con la seguridad de las autorizaciones e instrucciones siguientes:

- autorizaciones de ruta ATC;
- autorizaciones e instrucciones para **entrar, aterrizar, despegar, mantenerse fuera, cruzar, rodar y retroceder** en cualquier pista;
- **pista en uso**, **reglajes de altímetro**, **códigos SSR**, **nuevos canales de comunicación** e **instrucciones de nivel**;
- instrucciones de **rumbo y velocidad**;
- **niveles de transición**, los dé el controlador o el ATIS.

Las demás autorizaciones, incluidas las condicionales y las instrucciones de rodaje, se colacionan o se acusan de forma que quede claro que se han comprendido y se cumplirán.

7.1 Socorro y urgencia

SEÑAL	CUÁNDO	EJEMPLOS
MAYDAY MAYDAY MAYDAY	**Socorro**: peligro grave e inminente que requiere ayuda inmediata.	Fallo de motor, fuego, pérdida de control, combustible insuficiente para aterrizar con la reserva final (MAYDAY FUEL).
PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN	**Urgencia**: situación que afecta a la seguridad del avión o de alguien a bordo, sin requerir ayuda inmediata.	Piloto desorientado, pasajero enfermo, fallo de alternador, meteorología que empeora.

Prioridad de los mensajes

Nº	CATEGORÍA	EJEMPLO
1	Socorro (MAYDAY)	Fallo de motor, fuego a bordo
2	Urgencia (PAN PAN)	Pasajero enfermo, piloto desorientado
3	Radiogoniometría (uso residual)	Marcaciones VDF, hoy poco disponibles
4	Seguridad de vuelo	Autorizaciones, instrucciones, información de tránsito
5	Meteorológicos	Información meteorológica solicitada o difundida
6	Regularidad de los vuelos	Mensajes de explotación, de la empresa o de mantenimiento